

# Vuk'uzenzele

Uyethulelwa ngezokuThintana kukaRhulumente nokuNikela ngeLwazi (i-GCIS)

English/isiNdebele

UNtaka 2022 umGadangiso 1

## I-SoNA2022: Senza Ipilo Nemithombo Esiziphilisa Ngayo Ibe Ngcono

**U**rhulumente wazibophelela ngokubeka abantu phambili, nje-ke uzibekela ikhulu lamalanga ukuthi aqedelele ihlelo lokuvulela woke amakoro womphakathi ekuthuthukiseni umnotho weSewula Afrika, nekuvuleni imisebenzi kunye nekuqotjheni indlala.

Lokhu-ke kugandelelwe ngu-Mengameli u-Cyril Ramaphosa eKulumeni yakhe yobuJamo beliZwe (i-SoNA) yomNyaka wee-2022.

“Umsebenzi lo uzakwakhelala phezu kwesendlalelo seHlelo lokwAkha nokuVuselela umNotho (i-ERRP), esolo lilihlelo esilihlanganyele soke lokuvuselela umnotho,” utjho agandelela.

Ekukhulumeni kwakhe nesitjhaba uMengameli uthe amaqalontanzi karhulumente ayaseyisa isifo se-COVID-19 ebesirhagele, akha umthangalasisekelo, andisa ipahla eyenziwa lapha elizweni lekhethu, avula nemisebenzi abe ararulule nemiraro yeembaseli.

“Nakunento esivumelana ngayo soke, kukuthi lobubujamo banje – bobuchaka obukhulu, ukuthlogeka komse-



benzi nokutjhiyana ngendima - abamukeleki begodu abukwazi ukuhlala bunje.”

### Ukuvulwa Kwemisebenzi

Nyakenye ukuthlogeka komsebenzi kufike ezingeni eliphezulu elingazange khokufikwe kilo naliba ma-34.9% ekotareni yesithathu ngenca yokwehla komnotho okwabangwa yi-COVID-19.

“Siyazi soke ukuthi urhulumente akakhi imisebenzi. Mabhizinisi akha imisebenzi. Umsebenzi omkhulu karhulumente kukwakha ubujamo obuzakuvumela ikoro yange-

qadi - encani nekulu – ukuthi ikghone ukuba khona, ikhule, ifike eemakethe ezitja, izeve ipahla etja, yandise abantu ebaqatjhako,” utjho ahlathulula. Ebantwini abasebenzako, abalinganiselwa ema-80% babo basebenza ekorweni yangeqadi.

UMengameli uthe urhulumente uzokuvula ihlelo elitjha lemalmboleko azakusiza ngalo abosomabhizinisi abancani ukuthi bavuselele amabhizinisi wabo.

Lizokukhwezelwa liHlelo likaMengameli Lokukhuthaza Ukuvulwa Kwemisebenzi, esele lisekele amathuba wemisebenzi angaphezulu kwee-850 000.

Ubunengi babantu abasizwe ngilelihlelo bekubabantu abatjha; abangaphezulu kwama-60% babo bekubabantu abasikazi.

Lelihlelo lokukhuthaza ukuvulwa kwemisebenzi lizakwenza umNyango wezangeKhaya uqatjhe ilutjha elingasebenziko elizii-10 000 elizakwenza umsebenzi wokutjhugulula amarekhodi wamaphepha abe marekhodi wethungelelwano lamakhomphiyutha, kanti-ke isiKhwama sokuVulela umPhakathi umsebenzi sizakuvula amanye ama-50 000 wamathuba wemisebenzi. UmNyango wezeFundo ePhakemeko nokuThwasisa uzokufaka emsebenzini iimfundiswa ezineziqo zefundo ephakemeko kodwana ezingasebenziko, ukusukela ngoSihlabantangana wee-2022.

Ikundla i-SAYouth.mobi esiza ilutjha elifuna umsebenzi ukuthi lithole amathuba nesekele, kwanje seyifike enanini elingaphezulu kweengidi ezi-2.3 zelutjha esele lizitlolisele.

Kilelinani, abangaphezulu kwee-600 000 sebafakiwe emathubeni womsebenzi.

“IPHiko leLutjha elivusele-

Iweko lizokuqatjha isiqhema salo sokuthoma sabantu abatjha abama-50 000 esikhathini esimnyaka ukusukela nje [2023], la abantu abatjha bazakuvulekelwa khona mathuba wemisebenzi kobanyana bazokwazi ukusiza eendaweni abahlala kizo, bathuthukise amagho-nofundwa wabo, babe baphakamise namathuba wabo wokuqatjheka.”

### Isibonelelo Se-SRD Siyaraga

Singezelelwe ngomunye umnyaka – ukuyokufika ekupheleni kwakaNtaka wee-2023 - isibonelelo se-COVID-19 sokweThula umPhakathi umTlhago (i-SRD), esele sisize abantu abangasebenziko abangaphezulu kweengidi ezilisumi.

Ngaphezu kwalokho, urhulumente nabasebenzisani bakhe bazakufunisana iindlela zokuragela phambili nokusekela abantu abasebudisini bemali, ngendlela ilizwe elizakukghona ukuthwala isizo isikhathi eside.

### Ukutholakala Kwenarha

Urhulumente utjhotjholoza uya phambili ngokubuyekeza ngobotjha iindlela zobunikazinarha; nje ulindele

Iyaraga ekhasini lesi-2

UNGASITHINTA LA: Vuk'uzenzele @VukuzenzeleNews  
 Ubunzinzolwazi: [www.gcis.gov.za](http://www.gcis.gov.za) I-imeyili: [vukuzenzele@gcis.gov.za](mailto:vukuzenzele@gcis.gov.za)  
[www.vukuzenzele.gov.za](http://www.vukuzenzele.gov.za) Umtato: (+27) 12 473 0103  
 Tshedimosetso House:  
 1035 cnr Frances Baard and Festival streets, Hatfield, Pretoria, 0083



# Iseduze Nokuphuma Ebujameni Behlekelele ISewula Afrika

**U**Mengameli u-Ramaphosa umemezele mhlapha eKulumeni yakhe yobuJamo beliZwe yomNyaka wee-2022 (i-SoNA), ukuthi urhulumente ulungiselela ukubuhlekelele iSewula Afrika ekibonjanganje, njengoba ilizwe lingena esigabeni esitjha sokulawula isifo sengo-gwana i-Corona (i-COVID-19) ebesirhagele. "Sinqophe ukubuhlekelele ubuJamo beHlekelele eliZweniloke nasiqeda ukusebenza ngamanye amagadango ngaphasi komThetho wezePilo weliZwelo neminye imithetho ukulawula isifesi," kutjho uMengameli. Ngomhla we-15 kuNtaka wee-2020, uMengameli

u-Ramaphosa wamemezela ukuthi iSewula Afrika se-yifakwe ngaphasi kobuJamo beHlekelele, ngokomThetho wokuLawulwa kweHlekelele, wabe wamemezela nerherho lamagadango ekufuze alandelwe ukulawula ukwehla kwayo i-COVID-19. UMengameli u-Ramaphosa uthi pheze yoke imibandela kezomnotho nezintweni ezenziwa mphakathi seyisusiwe; lokho-ke kusizwe khulukhulu lihlelo lokuhlabela i-COVID-19. Ukhumbuze izakhamuzi ukuthi imijovo isikhali esihle kinazo zoke zokuzivikela ezifeni ekuguleni, ekufeni kunye nesifeni se-COVID-19 esele sibulele pheze i-100 000 ekhethwapha. "Ngiphele ngithi mina ngombonwami, nangathana

ngangingakahlabi, ukubanjwa kwami yi-COVID-19 ngoNobayeni mhlambe ngakwangenza kumbi, ibe namhlanjese angingakajami lapha," kulanda uMengameli. UMengameli wenze ithutjana wakhwezelela amaSewula Afrika ukuthi ahlabe ngoba ukuhlaba kuhlenga ipilo, godu aragele phambili ngokuthobela imilayelo yezepilo, abe ahlale ayelele. "Sizakukghona ukubuyela epilwenethu yemhleni, ngitjho nanyana ingogwana yesifesi isese nathi nje," utjho ahlathulula, wabe wangezelela ngokuthi isifo esikhe sarhagalesi sithuwelelise ukuhlukana nokutjhiyana ngokomotho hlangana kwabantu abasebenzako nalabo aba-

ngasebenziko. **IsiKhwama SokuZwelana** UMengameli u-Ramaphosa umemezele ukuthi isiKhwama sokuZwelana (i-Solidarity Fund) sibuthelele imali emabhiliyoni ama-R3.4 ehlanganiswe maSewula Afrika neenkhampani ezingaphezulu kwee-300 000, kwathi abantu ngamunye abangaphezulu kwama-400 neenkhampani ezili-100 zanikela ngesikhathi sazo nangemisebenzi yazo yesizo. "Isikhwamesi senze umsebenzi oqakatheke khulu ekusekeleni amahlelo wokulwa nalesisifo nokuphungula ubudisi bomthwalo oqalene nelizwe lethu nabantu bekhethu.

Uthokoze boke abantu abafake isandla kilesisikhwama, ekubalwa hlangana nabo namanye amaLunga wePalamende namanye amagadango wokusekela labo abathintwe ngilesisifo esikhe sarhagala. UMengameli ubuye wathokoza nabasebenzi abaqalelela zepilo nabasebenzi ekubona bahlangana nabantu abagulako, abenza umsebenzi oqakathekileko wokulwa ne-COVID-19. "Isitjhaba seSewula Afrika sithokoza kuzala umlomo ngabasebenzi bezepilo abazinikeleko nabanye abasebenzi abaqalana nabantu abagulako abadela ipilwabo bancamele ukuhlenga abagulako nabacaphazeleka lula ngalesisikhathi," utjho aqedelela. – [SAnews.gov.za](http://SAnews.gov.za)

## Iraga isuka ekhasini loku-1

ukuphasiswa komThetho mlingwa wokwEmuka iPahla nonyaka. Nokusungulwa kwesiJamiso sokuBuyekezwa kobuNikazinarha nokuThuthukiswa kezokuLima nakho kuzakuqedelelwa nonyaka. "UmNyango wezemiSebenzi nezomThangalasekelo uzakuqedelela umsebenzi wokudlulisela inarha yombuso ema-agere ali-14 000 esiJamisweni sezokuThuthukiswa kweziNdlu," kutjho uMengameli. Ungezelele ngokuthi yinengi ngokwaneleko inarha elimekako ezakusekela iingidi zabalimi nabafuyi abancani abaziphilisa ngokufuya nokuthengisa iinkukhu, ifuyo, neentholo nemirorho. Kukunje, bangaphezulu kwekhulu leenkulungwana abalimi nabafuyi esele bathole amavawutjha wokwandisa umkhiqizo wabo, kanti-ke ihlelwele lizokukhuliswa kobanyana lifike nakabanye abalimi nabafuyi.

## Ubukhohlakali Nobulelesi

Ukusukela ekubekeni iKomitjhini yePhenyonguThunjwa komBuso, ukuya ekuphenyeni ngamakontra-aphathelene nomsebenzi wokuthenga ipahla ye-COVID-19, uMengameli u-Ramaphosa akatjhiyi litho okuphathelene nokuqedwa kobukhohlakali. "Awukho namunye umzamo wethu wokuvuselela umnotho welizwe lekhethu ozakuphumelela nasingahlumbukuqeda lomonyani wobukhohlakali kube kanye," kuhlathulula uMengameli. Akazukudlula umhla wama-30 kuMgwengweni, uzokumemezela ihlelo lamagadango azokuthathwa asuselwa eemphakamisweni zeKomitjhini ePhenyonguThunjwa komBuso. Uhlathulule wathi iinjamiliso zikarhulumente ngokwahlukahluka kwazo zisebenza ngokubambisana ukuthola izephulamthetho,

zigwetjwe, bese kubuyiswa nemali yomBuso eyetjweweko. Ukuphepha nokuvikeleka kuzokuqiniswa ngokuqatjhwakwamanye amapholisa azii-12 000 nangokubuyiswa kwamapholisa womphakathi. **Silwa Ne-GBVF** Urhulumente uzakubuyezaragele phambili ngokuqinisa ipi yeNturhu EqothelobobuLili obuThileko nokuBulawa kwabaNtu abasikazi (i-GBVF) nonyaka, ngokuphumelelisa ihlelo lamaQhinga wokulwa ne-GBVF. Sikhuluma nje semithathu imithetho emitjha esele ithomile ukusebenza ukuqinisa ihlelo lezomthobulungiswa wobulelesi nokusekela abongazimbi. "Ukuphuyelelisa komthetho lo kuzakwenza litho likhulu ukuqinisekisa ukuthi imilandu itjhutjhiswa ngepumelelo, abongazimbi bavikelwe nokuthi kwandiswa iindlela ezibukhandela ngcono ubulelesi."

Omunye wemithetho uMengameli u-Ramaphosa akhulume ngawo kube mThetho oTjhugulula umThetho wobuLelesi newemiLandu eKhambelana naleyo, wona ovikela abantu abacaphazeka lula ukuthi bangasoziswa kwesibili. UmThetho lo uvumela amakhoto ukuthi akhethel abalamuli abangasetjenziswa ukusiza ukugweba ngokungenangena hlangana komntwana, nomuntu onokukhubazeka namkha umuntu omdala nabomthetho nakugwetjwa umlandu. UMengameli ubuye wakhuluma nangomThetho omutjha oTjhugulula umThetho wobuLelesi (wemiLandu yezomSeme neminye eKhambelana naleyo), owenza kube kuphambana nomthetho ukucaphaza nokufundisa umuntu ogula ngengqondo ngezomseme. UmThetho lo ungezelela ngokuthi imilandu yezomseme ekugangelwe ngayo abantu abagula ngengqondo kufuze

ifakwe kuRejista yezeLelesi zemiLandu yezomSeme eliZweniloke (i-NRSO). UmThetho oTjhugulula umThetho weNturhu yomKhaya uqalelela nobunye ubudisi obutholakala ebudlelwani obukhamba neNturhu ngaphakathi. UmThetho lo uvumela ukutholakala kweencwadi zokuvikelwa komuntu okhahlunyezwa, kanti godu sewukhulise ubujamo obuvumela ukuthi umuntu athole incwadi yokumvikela ekukhahlunyezweni ngomunye. UMengameli u-Ramaphosa uthe umthetho lo uvikela godu nabantu abadala eku-khahlunyezweni ngenturhu yomkhaya eza ngananyana ngayiphi indlela, ubuye godu uvumele abongazimbi/abafakiinlilo ukuthi bakghone ukufaka iimbawo zabo zokuvikeleka enturhwini ngethungelelwano lamakhomphyutha, ngaleyindlela bongesikhathi neendleko zokukhamba.



**government communications**

Department: Government Communication and Information System  
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Tel: 012 473 0353

Email: [vukuzenzele@gcis.gov.za](mailto:vukuzenzele@gcis.gov.za)

Address: Private Bag X745, Pretoria, 0001

**Acting Head of Editorial and Production**  
Tyronne Seale | [tyrone@gcis.gov.za](mailto:tyrone@gcis.gov.za)

**Acting Editor-in-Chief**  
Zanele Mngadi | [zanelemngadi@gcis.gov.za](mailto:zanelemngadi@gcis.gov.za)

**Managing Editor**  
Irene Naidoo | [irene@gcis.gov.za](mailto:irene@gcis.gov.za)

**Writers**  
More Matshediso  
Silusapho Nyanda

**Graphic Designers**  
Tendai Gonese | Benny Kubjana

**Production Assistants**  
Jauhara Khan | Sebastian Palmer

**Language Practitioners**  
Nomgcibelo Motha | Boitumelo Phalatse  
Thandolunye Magudulela | Sizwe Ziqubu

All rights reserved. Reproduction of the newspaper in whole or in part without written permission is strictly prohibited.

**Vuk'uzenzele**  
is published by Government Communications (GCIS)



Printed by:



Distributed by:





## IKoro Yembusweni Nekoro Yangeqadi Ziqakatheke Khulu Ekuhlunyisweni Komnotho

**N**jengoba sisebenzisana nje ukukhulisa nokuhlumisa umnotho besivule nemisebenzi, kunekulumopikiswano enengi ngomsebenzi wombuso newamabhizinisi ekulandeleleni iminqopho le.

Abanye abantu baphakamisa ukuthi kufuze sikhethe hlangana nombuso osathuthukako olima indima eqakathekileko ekwenzeni amatjhuguluko wezomnotho newetuthuko yomphakathi, ngakelinye ihlangothi nekoro yangeqadi ekhulako esunduza ukuhluma nokuvulwa kwemisebenzi.

Iqiniso kukuthi sikufuna kokubili lokhu. Sifuna umbuso osathuthukako onekghono nekoro yangeqadi enamandla nekghona ukukhambisana nobujamo bezinto. Sifuna womabili amakoro lawa asebenzisane.

Ayisimbono omutjha lo. Ematjhumini amathathu weminyaka edlulileko, ngomnyaka we-1992, i-African National Congress yemukela umtlo othi 'Ready to Govern' okuhlathulula ukuthi 'Sesilungele Ukubusa.' Umtlo loyo wawuphethe umthethokambiso owawuhlahla indlela yehlelo lombuso wentando yenengi eSewula Afrika, begodu pheze ematjhumini amathathu weminyaka edlulileko umtlo lo bewusolo ukhanyisela aborhulumente bentando yenengi ngokulandelana kwabo indlela.

Umtlo owawuthi 'Ready to Govern' wawuphengula umbuso wentando yenengi ophethe woke umsebenzi 'wokulungelela, ukuhlela kunye nokukhanyisa indlela



yokuthuthukisa umnotho uyokufika ezingeni lokubambelela endleleni yawo yokuhluma nokuthuthuka' ngokusebenzisana namayuniyoni, namabhizinisi nezinye iinjamiso zomphakathi.

Wawukhuluma ngesidingo somthethokambiso ofaka umnotho ehlelweni lentando yenengi wakhe namathuba wemisebenzi asebenzako, arholisa abantu umrholo umuntu angaphila ngawo, kiwo woke amaSewula Afrika.

Ukudlula lapho, umtlo lo uqalelele 'ikoro yangeqadi enamandla, esebenzisa amakghonofundwa nokuhlakanipha kwawo woke amaSewula Afrika ... newemisebenzi yamabhizinisi afaka isandla esibonakalako ekuvulweni kwemisebenzi, ukobana akhuthazwe.'

EKulumeni yobuJamo beli-Zwe (i-SoNA) yamhlapha, ngivezile ukuthi urhulumente, amabhizinisi nabasebenzi kumele basebenzisane njani, omunye nomunye asebenzise ikghono lakhe elihlukileko, ukuvula / ukwakha imisebenzi.

Esinye seenkhuthazi eziqakatheke khulu zokuhluma nokuvuleka kwemisebenzi mabhizinisi wombuso (ama-SOE). Aphehla

igezi, apathe iinteyitji zemikhumbi, akhe iindlela abe akhambise amanzi afunwa mnotho kobanyana azokukghona ukwenza umsebenzawo.

Solo kwafika ihlelo lentando yenengi, ama-SOE la awavule khulu amasango wokutholakala kwezenzelwa ebantwini abachakileko. Ngikho-ke nje ingcenywe eqakathekileko yehlelo lethu kukuqinisa amabhizinisi wombuso, sibuyise nobunzinto bawo beemali, senze iindlela zawo zokusebenza zibe ngcono, sibe siwenze akghone ukwenza umsebenzi oqakatheke khudlwana nosiza ngcono emnothweni.

Ngokukhambisana ngokwakuqalwe emtlo lweni othi 'Ready to Govern,' umbuso unqophisa ukuhluma nokutjhugululwa kwezinto ngeensika ezinjengomthethokambiso wezephaliswano, nemithetho yezokuhlonyiswa kwabantu abanzima ngamandla womnotho kunye nemithetho yezokulinganiseka, ubuye uhlanganise ukunikelwa kwamalaysense ahlukahlukileko emisebenzini yakho koke neyeembopho zokuhlomisa abantu ngamandla womnotho.

Urhulumente unesandla ekuvulweni kwemisebenzi ngaphandle kwalababantu

abaqatjhwe embusweni. IHlelo eliNatjisiweko lemiSebenzi yesiTjhaba (i-EPWP) esolo lasungulwa ngomnyaka we-2003, livulele iingidi ngeengidi zabantu amathuba wemisebenzi.

Mvanje, emagadangweni wakhe wokulwa nesifo ebesirhagele i-COVID-19, urhulumente urage ihlelo lokwanda ngokuqatjhela embusweni eliqakatheke ukuwadlula woke akhe abakhona emlandweni welizwe lekhethu.

Ihlelo likaMengameli lokuKhuthaza ukuQatjhwa kwabantu lisekele amathuba angaphezulu kwee-850 000 ngeenyanga ezili-16 nje kwaphela. Ngaphandle kokwandisa ukuqatjhwa kwabantu embusweni, sisekela nabantu abatjha abangasebenziko, sibalungiselela umsebenzi, sibenza baqatjheke ngcono, sibe sibahlanganise nanamathuba.

Zinengi ezinye iindlela urhulumente asiza ngazo ekuvulweni kwemisebenzi, ekubalwa hlangana nazo namasiso womthangalasekelo anabileko, ukwakiwa kwamaziko wezomnotho akhethekileko kunye nokusekelwa kwamafemu wezetuthuko lapho kusetjenzwa khona khulu ngezandla.

Nonyaka siqalelele ngokukhethekileko amabhizinisi amancani, alingeneko namancani, ahlanganyelweko kunye nekoro engakahleleki.

Ngokutlanywa ngobutjha kwehlelo lokubolekwa imali okuqinisiweko esalithoma ngeenyanga zokuthoma ze-COVID-19, sibuya ngamandla ngesizo leemali elizakutholwa khulukhulu mabhizinisi amancani.

Sikhulisa ihlohlomezelo yomthelo wemisebenzini besiqala namanye amatjhuguluko wokulawula, esingenza ngawo kube lula ukuthi abosomabhizinisi abancani bandise abantu ababaqatjhako.

Njengoba ngitjhwile ku-SoNA engiyethule mhlapha, la ngamanye wamagadango esiwathathako njengorhulumente "ukwakha ubujamo obuzakuvumela ikoro yangeqadi - encani nekulu - ukuthi ikghone ukuba khona, ikhule, ifike eemakethe ezitjha, iveze ipahla etja, yandise abantu ebaqatjhako,"

Ikoro yangeqadi iqatjhe abantu abalinganiselwa emakoteni amathathu wabasebenzi beSewula Afrika, kanti-ke iindleko ezingaphezulu kwamacezwana amabili kamathathu zamasiso nezerhubhululo nokuthuthukisa zivela kiyo ikoro yangeqadi.

Ngalokho-ke ngokulinganisa nombuso okghonako nosathuthukako, ilizwe lekhethu litlhoga ikoro yangeqadi ephuphumako esisisa emandleni wokukhiqiza.

Njengoba basanda nje abantu abaqatjhwa yikoro yangeqadi, iyanda nemi-thombo abantu abaziphilisa ngayo, ngokunjalo iyabambelela nokubambelela lemithombo abaziphilisa ngayo. Uyaphakama nomthamo wephahla nezenzelwa ezifikiswa ebantwini, ngokunjalo nombuso ukghona ukubuthelala ingeniso enzunzwana yokuthuthukisa umphakathi.

Umtlo othi 'Ready to Govern' uthi umsebenzi wombuso "kufuze uthonyaniswe neendingo zomnotho welizwe ngendlela evumela amatjhuguluko," nanyana lokho kungatjho ukuthi kukhutjhuwe ikoro yembusweni eendaweni ezihlelwe ngabomu namkha yehliswe laphokhanye.

Angeze sakghona ukuba nomnotho onjalo ngaphandle kombuso othuthukako nonekghono, kunye nekoro yangeqadi eqalelela umuntu woke, nekhula msinyana. Akukafaneli ukuthi sikhethiswe hlangana kwalokhu namkha lokhuya. Sikufuna kokubili.